

CHAPITRE XIII.

DESCENDANCE DE NIMI.

1. Çuka dit : Nimi, l'un des fils d'Ikchvâku, ayant entrepris un sacrifice, choisit Vasichṭha pour prêtre officiant; celui-ci cependant dit au roi : Seigneur, j'ai été choisi auparavant par Çakra.

2. Je vais terminer le sacrifice de Çakra, et je reviendrai ensuite; attends-moi. Le chef de maison garda le silence, et le Brâhmane sacrifia pour Indra.

3. Nimi, ce prince maître de lui-même, sachant combien les choses de ce monde sont passagères, se fit assister d'autres Brâhmanes officiants, et commença son sacrifice pendant le temps que son précepteur spirituel était absent.

4. Le précepteur revint après avoir terminé le sacrifice d'Indra, et voyant la faute qu'avait commise son élève, il le maudit en disant : Qu'il tombe le corps de ce Nimi qui se croit sage!

5. Nimi à son tour rendit malédiction pour malédiction à son précepteur qui n'avait pas agi suivant la loi, et lui dit : Qu'il tombe aussi ton corps, à toi qui par cupidité as méconnu ton devoir!

6. En parlant ainsi, Nimi qui connaissait l'Esprit suprême, abandonna son corps; et Vasichṭha l'aïeul [de ma race, quittant aussi la vie], devint le fils d'Ûrvaçî et des Dieux Mitra et Varuṇa.

7. Les plus vertueux des solitaires ayant déposé le corps du roi dans des substances odoriférantes, parlèrent ainsi aux Dieux qui étaient arrivés au moment où le sacrifice venait de se terminer :

8. Si les Dieux puissants nous sont favorables, que le corps du roi revienne à la vie. Oui, dirent les Dieux; et aussitôt Nimi s'écria : Puissé-je ne pas être enchaîné à un corps!

9. Ce corps auquel les solitaires, redoutant le danger d'en être